Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

8. August 2001Nr. 7u/2-26172-47103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Buikenkamp, Manfred Wilhelmowitsch

Geburtsjahr und -ort:

1902, Bielefeld

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Mandschurei, Tschantschun

Telegrafanagentur "DNB"

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/

rung/ ehemaliger Abteilungsleiter der deutschen

beschäftigt als: wann inhaftiert:

22. November 1946

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

9. August 1947 durch Sonderberatung im

Ministerium für Staatssicherheit der UdSSR

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 58-4, 58-6 Abs. 1 und 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 15 Jahren Freiheits-

entzug im Arbeits- und Besserungslager.

Datum der Haftentlassung:

keine Angaben vorhanden

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Manfred Wilhelmowitsch Buikenkamp rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"08" августа 2001 г. № 7у/2-26172-47

103160, Москва, К-160

СПРАВКА (о реабилитации)

Гражданин

Год и место рождения

Гражданин какого государства

Национальность

Место жительства до ареста

Место работы до ареста

Дата ареста

Когда и каким органом осужден

Квалификация содеянного

Мера наказания

БЮЙКЕНКАМП Манфред Вильгельмович

1902 года, уроженец г. Билефельд

Германии

немец

Маньчжурия, гор. Чаньчунь

бывший начальник отделения германского

телеграфного агенства «ДНБ»

22 ноября 1946 года

09 августа 1947 года Особым Совещанием при Министре Государственной безопасности

Союза ССР

ст. 58-4, ч. 1 ст. 58-6, ст. 58-11 УК РСФСР

осужден к 15 годам лишения свободы в

итл

Дата освобождения

сведений нет

На основании п. «а» ст. 3 и ч. 2 ст. 8 Закона Российской Федерации от 18 октября 1991 г. «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Бюйкенкамп Манфред Вильгельмович реабилитирован.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих в разрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника Управления реабилитации жертв политических ре

А.В. Чичуга